

RESTRICTED

Restricted

Dokument Nr.: 0067-4865.V06
2019-09-09

Angaben zu wassergefährdenden Stoffen

V136-4.0/4.2 MW
V150-4.0/4.2 MW

Mk3, 50 Hz

Vestas Northern & Central Europe · www.vestas.com Eingetrl. Firmenname: Vestas Deutschland GmbH Technische Änderungen vorbehalten

VESTAS PROPRIETARY NOTICE: This document contains valuable confidential information of Vestas Wind Systems A/S. It is protected by copyright law as an unpublished work. Vestas reserves all patent, copyright, trade secret, and other proprietary rights to it. The information in this document may not be used, reproduced, or disclosed except if and to the extent rights are expressly granted by Vestas in writing and subject to applicable conditions. Vestas disclaims all warranties except as expressly granted by written agreement and is not responsible for unauthorized uses, for which it may pursue legal remedies against responsible parties.

RESTRICTED

Dokument Nr.: 0067-4865.V06
Document owner: TSS / NCE
Type: T05

Angaben zu wassergefährdenden Stoffen

Datum: 2019-09-09
Restricted
Seite 2 von 5

Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	3
2	Wassergefährdende Stoffe	4
2.1	V136-4.0/4.2 MW, V150-4.0/4.2 MW	4

Angaben zu wassergefährdenden Stoffen Einleitung

1 Einleitung

In diesem Dokument sind die Mengen und Art der wassergefährdenden Stoffe, wie Öle, Fette und Kühlmittel aufgeführt. Die Daten und Mengen basieren auf die in dem Dokument „Lubrication and Coolant Chart“ (T09 0082-1264.V00) maximal vorhandenen Mengen für den jeweiligen Windenergieanlagentyp.

Bei der Einstufung der Wassergefährdungsklasse (WGK) kann wie folgt vorgefahren worden sein:

- AwSV-H → Einstufung gemäß AwSV Kapitel 2 "Einstufung von Stoffen und Gemischen" oder gemäß AwSV §66 "Bestehende Einstufungen von Stoffen und Gemischen" sowie Herstellerangaben "MSDS"
- S-H → Selbsteinstufung des Herstellers

Die Zusammensetzung der verwendeten Stoffe ist den Sicherheitsdatenblättern entnommen worden. Detaillierte Informationen zu den Stoffen sind den Sicherheitsdatenblättern zu entnehmen.

Bei Art des Umgangs muss zwischen folgenden Arten unterschieden werden, da jeweils unterschiedliche Gesetzgebungen vorliegen:

- Lagern
- Abfüllen und Umschlagen
- Herstellen, Behandeln, Verwenden

Abkürzungsverzeichnis

1272/2008/EG	CLP Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 über die Einstufung, Kennzeichnung und Verpackung von Stoffen und Gemischen
S-H	Selbsteinstufung des Herstellers
AwSV	Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen
WEA	Windenergieanlage
WGK	Wassergefährdungsklasse
SDS	Sicherheitsdatenblatt (Safety Data Sheet)
AwSV-H	Herstellereinstufung gemäß AwSV

Angaben zu wassergefährdenden Stoffen
 Wassergefährdende Stoffe

2 Wassergefährdende Stoffe

2.1 V136-4.0/4.2 MW, V150-4.0/4.2 MW

Einsatzbereich	Handelsname/ Stoffbezeichnung (DMS-Nr. des MSDS)	Menge bei 20°C		V136-4.0/4.2 MW, V150-4.0/4.2 MW Gemäß		Zusammensetzung Bezeichnung (SDS- Abschnitt 3-Chemische Charakterisierung)	Aggregat- zustand (SDS- Abschnitt 9)	Art des Umgang
		WGK	AWSV Ein- stufung	1272/2008/EG (SDS- Abschnitt 2-Einstufung /Kennzeichnung)				
				WGK	Ein- stufung			
Getriebeöl	Alternative 1 (Winergy) Mobilgears SHC XMP 320 (DMS 0043-8204)	1015	L	2	AWSV-H	Nicht eingestuft	Flüssig	Verwenden
	Alternative 2 (Winergy) Castrol Optigear Synthetic CT320 (DMS 0043-8197)	1015	L	1	AWSV-H	Nicht eingestuft	Flüssig	Verwenden
	Alternative 3 (ZF) Mobilgears SHC XMP 320 (DMS 0043-8204)	998	L	2	AWSV-H	Nicht eingestuft	Flüssig	Verwenden
	Alternative 4 (ZF) Castrol Optigear Synthetic CT320 (DMS 0043-8197)	998	L	1	AWSV-H	Nicht eingestuft	Flüssig	Verwenden
Fett/Schmierstoff (zur Schmierung verschiedener	Shell Gadus S5 (DMS 0038-7779)	2	kg	1	AWSV-H	Keine gefährliche Substanz oder Mischung	pastös	Verwenden
Anlagen- komponenten	Klüberplex AG 11-462 (DMS 0043-8195)	2	kg	1	AWSV-H	Keine gefährliche Substanz oder Mischung	pastös	Verwenden
	SKF LGWM 1 (DMS 0043-8211)	8	kg	1	AWSV-H	Keine gefährliche Substanz oder Mischung	pastös	Verwenden
	Klüberplex BEM 41-132 (DMS 0043-8182)	2	L	1	AWSV-H	Keine gefährliche Substanz oder Mischung	pastös	Verwenden
	Klüberplex BEM 41-141 (DMS 0043-8178)	15	kg	1	AWSV-H	Keine gefährliche Substanz oder Mischung.	pastös	Verwenden

Angaben zu wassergefährdenden Stoffen
 Wassergefährdende Stoffe

Einsatzbereich	Handelsname/ Stoffbezeichnung (DMS-Nr. des MSDS)	Menge bei 20°C		V136-4.0/4.2 MW, V150-4.0/4.2 MW Gemäß		Zusammensetzung Bezeichnung (SDS- Abschnitt 3-Chemische Charakterisierung)	Aggregat- zustand (SDS- Abschnitt 9)	Art des Umgang
		WGK	Ein- stufung	1272/2008/EG (SDS- Abschnitt 2-Einstufung /Kennzeichnung)				
				AwSV				
Azimut	Alternative 1: Comer Shell Omala S4 W320 (DMS 0043-7822)	1	L	1	AwSV-H	Keine gefährliche Substanz oder Mischung.	Flüssig	Verwenden
	Alternative 2: Bonfiglioni Shell Omala S4 W320 (DMS 0043-7822)	1	L	1	AwSV-H	Keine gefährliche Substanz oder Mischung.	Flüssig	Verwenden
Hydrauliköl	Alternative 1 Mobil DTE 10 Excel 32 (DMS 0027-8080)	1	L	1	AwSV-H	Nicht eingestuft	Flüssig	Verwenden
	Alternative 2 Rando WM 32 (DMS 0043-8223)	1	L	1	AwSV-H	Nicht eingestuft	Flüssig	Verwenden
Kühlsysteme	Getriebe & Hydraulik Delo XLC Antifreeze/Coolant - Premixed 50/50 (bisherige Bezeichnung: Havoline XLC) (DMS 0043-8202)	1	L	1	AwSV-H	Einstufung gemäss CLP:Zielorgantoxizität (wiederholte Exposition): Kategorie 2, H373. Enthält: Ethylenglycol	Flüssig	Verwenden
	Generator & Converter Delo XLC Antifreeze/Coolant - Premixed 50/50 (bisherige Bezeichnung: Havoline XLC) (DMS 0043-8202)	1	L	1	AwSV-H	Einstufung gemäss CLP:Zielorgantoxizität (wiederholte Exposition): Kategorie 2, H373. Enthält: Ethylenglycol	Flüssig	Verwenden

